

Ana García Bergua

***Literatura mexicana
contemporánea***

Presentación de la autora

- Autora contemporánea :
Nacida en 1960 en la ciudad de México.
- Mujer de letras :
 - Estudió literatura francesa, escenografía y teatro.
 - Hoy en día es periodista y también escritora.
- Su obra :
Cuentos : *El imaginador* (1996),
La confianza en los extraños (2002).
Y novelas :
El umbral: travels and adventures (1993)
con la que obtuvo el Premio Iberoamericano de
Primera Novela,
Púrpura (1999), *Rosas negras* (2004)
et *Isla de bobos* (2007).



Sus cuentos : el mundo de lo irreal



- Más allá de lo verosímil : Como lo sugiera el título de su primer libro de cuentos *El imaginador*, Ana García Bergua va más allá de la realidad en sus relatos cortos. Ella intenta traspasar los límites de lo verosímil para llegar al mundo de la irrealidad.
- Más allá de la vida cotidiana : En varios cuentos del *Imaginador*, notamos que la autora toma como punto de partida la vida cotidiana, para mejor superarla. En el principio de sus cuentos se fija en la ropa de la gente, en el lugar donde el narrador se encuentra en el momento en que habla, en las acciones de la gente....etc.

Su obra más conocida

- Obra más conocida en el sentido de más exportada : fue traducida al francés. Es su única novela que ha sido traducida al francés, junto con un libro de cuentos.
- Editada en 2009 en las ediciones *Mercure*.
- Fue presentada en el Salón del Libro de París de 2009.



El pájaro que se ve en la fotografía del libro es un « bobo ». Es el animal con mayor presencia en la isla de Clipperton. De aquí viene el título de la novela.



Una novela histórica y trágica

• Los antecedentes : El capitán Ramón Arnaud y su pequeño regimiento de 11 soldados -acompañados por esposas e hijos-, llegaron en 1905 a defender la soberanía mexicana en la futura isla de Clipperton, que hasta ahora era francesa.



Un barco de tipo *Yorktown*

- Los sobrevivientes de Clipperton : La novela radica en un evento real ocurrido en 1914. Mientras México vivía su Revolución y Porfirio Díaz se hallaba en el poder, el regimiento fue olvidado por el Gobierno. Yo no recibieron comida por barco. Todos morirán de escorbuto menos tres mujeres y ocho niños. Los sobrevivientes fueron rescatados por el barco americano, el Yorktown, en 1917.

Localisation de l'île de LA PASSION (Clipperton)



Una isla K.



- Una isla inhóspita : La isla es un anillo coralino que alcanza los cuatro metros de altura como máximo. Hace mucho calor, mucha humedad y a menudo hay tempestades o sequías.
- Una isla de « bobos » : los pájaros llamados « bobos » pueblan la isla de manera muy importante. Se convierten en la novela en la comida de las personas abandonadas : « estaban acostumbrados a la carne amarga de estos pájaros locos y a sus huevos ». Se llaman « locos » a los pájaros porque cuando se acercan a los hombres, ellos no se alejan.

Novela polifónica

La novela se estructura principalmente alrededor de dos relatos paralelos que se alternan.

Forman capítulos pequeños.

El primer capítulo está escrito en la primera persona, como si el narrador, Raúl, quisiera presentarse al lector. Luego ya pasamos al relato a la tercera persona.

- El relato de Raúl Soulier (tiene origen francés):
 - Empieza el relato desde su infancia y va adelantando en el tiempo hasta el momento del rescate.
 - Tiene una infancia mimada. Su padre es farmacéutico.
 - Cuenta como decide no seguir los pasos de su padre y hacerse militar. Está buscando la gloria.
- El relato de Luisa :
 - Empieza por el relato del rescate y retrasa en el tiempo en cada capítulo.
 - Es la voz de la sobrevivencia, de como se organizan en la isla.
 - Es ella quien lo cuenta todo al capitán Fogg que viene a rescatarlos.

La isla de la pasión



- El otro nombre de la isla :
La isla de Clipperton también tiene otro nombre que es « La isla de la pasión ».
- Una novela de amor :
A pesar de las difíciles condiciones en qué tienen que sobrevivir los personajes, una pasión va a surgir.
Viene de la pareja formada por Raúl y Luisa.
Esta relación aparece como un reto en tal situación.

La reflexión sobre México



- La diferencia de oportunidades: En la novela hay cierta descripción de la realidad social. El francés, Raúl Soulier, es él que se hace militar mientras que en Saturnino, un negro, cae el resentimiento social. El negro es el violador de la isla.
Se puede ver en la novela cierta reflexión sobre los valores culturales de los personajes.
- Cierto desprecio de la Revolución por parte de Luisa: En el personaje de Luisa se nota cierto desprecio por la Revolución ya que los olvidaron en la isla. Parece a veces que ella esta en contra de Emiliano Zapata. Se nota cierta ironía en el personaje.

Conclusión sobre la novela

- A nivel literario : la novela constituye un reto ya que se trata de crear ficción a partir de un hecho histórico real.
- A nivel histórico : La autora goza del hecho de que el pueblo mexicano no estaba muy informado sobre este acontecimiento que no pasó a la memoria colectiva.
- A nivel de la autora: Notamos como sus estudios influyen de alguna manera su trabajo de escritora. Incluye un personaje francés a su novela y usa varias técnicas del teatro para dar más eficacia a su relato. La escenografía es también un elemento notable de la novela : los accesorios de los sobrevivientes, por ejemplo, vienen a menudo descritos.

Enlaces de interés :

- Sobre la autora :
 - www.dailymotion.com/video/x8ohyb_ana-garcia-bergua_creation
- Sobre la isla de Clipperton :
 - <http://www.clipperton.fr>
 - <http://www.outre-mer.gouv.fr/?presentation-de-clipperton.html>
- Sobre la historia de México :
 - http://sunsite.unam.mx/historia_mexico.html
 - <http://www.arts-history.mx/>

